



INSTITUT LUXEMBOURGEOIS  
DE RÉGULATION

---

GUIDE D'UTILISATEUR – FORMULAIRE  
DE DÉCLARATION DES DONNÉES PAR  
LES FOURNISSEURS D'ÉLECTRICITÉ  
-ElecStat\_FOUR-



17, rue du Fossé  
Adresse postale  
L-2922 Luxembourg



---

T +352 28 228 228  
F +352 28 228 229  
info@ilr.lu

---

[www.ilr.lu](http://www.ilr.lu)

## SOMMAIRE

1. Droits de propriété intellectuelle .....	3
2. ACCÉDER AU FORMULAIRE ILR EN LIGNE – ElecStat_FOUR .....	4
2.1. Première connexion – Initialisation du mot de passe .....	4
2.2. Connexions ultérieures – « Reprendre plus tard » .....	6
2.3. Fréquence et structure de la collecte .....	7
2.4. Valeurs historiques .....	7
3. SAISIR LES DONNÉES STATISTIQUES .....	7
3.1. Fonctionnalités générales .....	7
➤ Menu en haut de page .....	7
➤ Navigation page à page .....	8
➤ Symboles affichés dans le menu .....	8
➤  Statut des sections à compléter .....	9
3.2. Règles de gestion .....	9
➤  Calcul automatique au niveau des champs correspondant à des sommes « Total... » .....	9
➤ Saisie de commentaires .....	10
3.3. Champs du formulaire ILR en ligne ElecStat - Spécificités .....	10
➤ Références dans les Tableaux et dans Infobulles .....	10

Version Janvier 2025

Le document présent est le guide utilisateur du formulaire ILR en ligne des statistiques des fournisseurs d'électricité – ElecStat\_FOUR (ci-après « formulaire ElecStat»). Il constitue une aide à la saisie en ligne des données statistiques à l'attention des fournisseurs d'énergie électrique.

Le guide utilisateur présente les principales fonctionnalités de saisie et de navigation, ainsi que les règles de gestion mises en place et les spécificités de certains champs.

L'Institut luxembourgeois de régulation (ci-après « Institut » ou « ILR ») met à la disposition des fournisseurs un ensemble de documents de référence qui constituent une aide à la production, la saisie et à la transmission des données statistiques à l'ILR :

- Le guide utilisateur du formulaire ILR en ligne des statistiques ElecStat
- La présentation de la collecte des données statistiques ElecStat
- Le document Infobulles : recensement des indicateurs du formulaire ElecStat

Ces documents sont accessibles via la fonction *Aide* dans le formulaire ILR en ligne.

Pour toute précision/aide concernant le formulaire ElecStat, l'accès, la saisie et la transmission des données statistiques, l'Institut invite les prestataires concernés à le contacter,

- Par téléphone, aux numéros suivants : +352 28 228-421 ou 28 228-424
- Par courriel, à l'adresse suivante : [ElecStat@ilr.lu](mailto:ElecStat@ilr.lu)

## 1. Droits de propriété intellectuelle

---

- Ce document est la propriété exclusive de l'Institut Luxembourgeois de Régulation (ci-après « ILR »), situé à 17 Rue du Fossé, L-2922 Luxembourg.
- Les droits d'auteur de ce document appartiennent à l'ILR. Tous les droits sont réservés. La duplication, la publication et la divulgation à des tiers - même en partie - sont strictement interdites sans l'autorisation écrite préalable de l'ILR. Toute modification du document nécessite une demande formelle de modification de l'ILR.

## 2. ACCÉDER AU FORMULAIRE ILR EN LIGNE – ElecStat\_FOUR

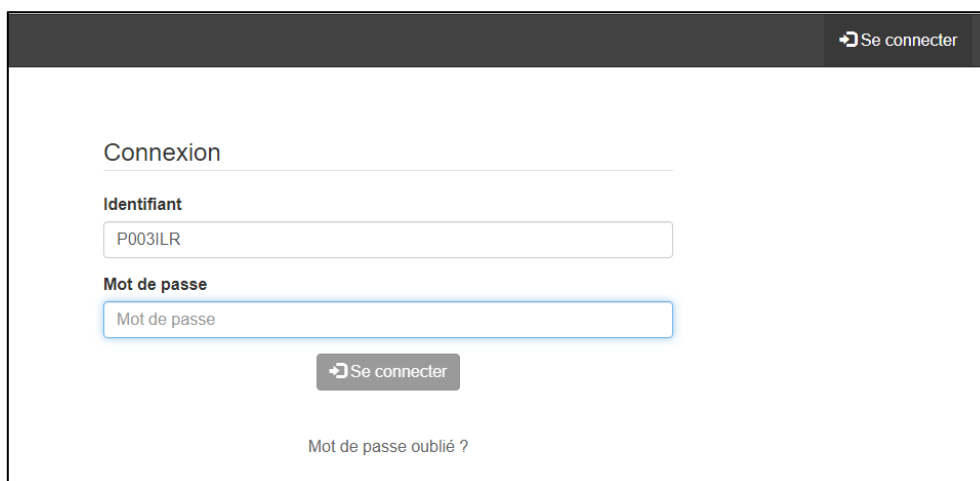
### 2.1. Première connexion – Initialisation du mot de passe

- ☞ La première connexion doit être effectuée par la personne de contact qui a été désignée auprès de l'Institut à partir du site <https://guichet.ilr.lu/portal/login>.  
Il convient de :
- ☞ Sélectionner la fonction *Se connecter* en haut à droite de la page d'accueil. (1)
- ☞ Saisir l'*Identifiant* et cliquer sur *Mot de passe oublié ?* (2), puis saisir le captcha (3)  
L'*Identifiant* de la personne de contact a été transmis à l'entreprise par courrier postal.  
Un email automatique est adressé à la personne de contact ; il indique le code de sécurité nécessaire pour finaliser la première connexion. Ce code est valide pour une durée de 5 minutes.
- ☞ Saisir le *Code de sécurité*, le *nouveau mot de passe* puis le confirmer et cliquer sur *Envoyer*. (4)
- ☞ Cliquer sur *Se connecter* pour clôturer la procédure, puis saisir l'*Identifiant* et le *Mot de passe*.

(1)



(2)

The screenshot shows the login form on the ILR website. At the top right, there is a 'Se connecter' button. The form is titled 'Connexion'. It has two input fields: 'Identifiant' with the value 'P003ILR' and 'Mot de passe' with the value 'Mot de passe'. Below the input fields is a 'Se connecter' button. At the bottom of the form, there is a link 'Mot de passe oublié ?'.

(3)

[Se connecter](#)

[< Retour](#)

### Réinitialisation par e-mail

**Saisissez votre identifiant**

Si une adresse e-mail est associée à votre compte, vous recevrez un code de sécurité pour valider votre identité.

**Recopiez les lettres ci-dessous**

**VR8B**  

[Envoyer](#)

(4)

[Se connecter](#)

[< Retour](#)

### Réinitialisation par e-mail

**Code de sécurité**

**Mot de passe**

**Confirmez votre mot de passe**

[Se connecter](#)

## 2.2. Connexions ultérieures – « Reprendre plus tard »

Il convient d'accéder au formulaire ElecStat en utilisant le **LIEN PERSONNALISÉ** du courriel envoyé à la personne de contact lors de la dernière déconnexion. Ce courriel contient le lien vers le formulaire ElecStat, à partir duquel il est possible d'y accéder ultérieurement.

- ☞ Cliquer sur le lien qui est indiqué dans le dernier email adressé à l'utilisateur intitulé « Reprendre plus tard »
- ☞ Saisir l'*Identifiant* et le *Mot de passe*  
L'identifiant saisi est alors affiché en haut à droite de la page.
- ☞ Cliquer sur *Compléter*  
L'utilisateur peut naviguer dans le formulaire ElecStat et saisir les données statistiques.

### Formulaire de déclaration des données statistiques par les fournisseurs d'électricité sur le marché d'électricité au Luxembourg

Réf. STA\_DEF2

Propriétaire

La demande a été enregistrée. Vous pouvez la reprendre là où vous l'avez laissée.

1. Étape 1

3  7 -  r

Compléter >

Télécharger...

Autres actions ▲

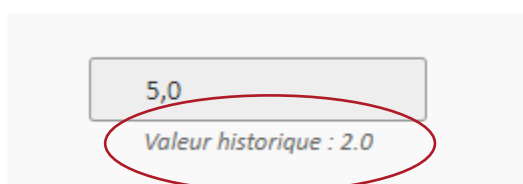
## 2.3. Fréquence et structure de la collecte

- Le formulaire est relancé à une fréquence annuelle, c'est-à-dire que la personne de contact reçoit une invitation pour compléter le formulaire une fois par année via Courriel.

Informations de contact	
✓	1. Fourniture d'énergie électrique à des clients finals
✓	2. Fourniture d'énergie électrique à d'autres fournisseurs ou à des gestionnaires de réseau
✓	3. Sources d'approvisionnement du volume d'énergie électrique fourni à des clients finals
✓	4. Clients

## 2.4. Valeurs historiques

- Pour faciliter la saisie, des valeurs historiques sont affichées en dessous des champs de saisie, c'est-à-dire les valeurs que les fournisseurs ont fournies lors de la collecte de l'année précédente.





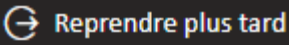
## 3. SAISIR LES DONNÉES STATISTIQUES

### 3.1. Fonctionnalités générales

#### ➤ MENU EN HAUT DE PAGE




- Les fonctionnalités ci-dessous sont affichées en haut de chaque page.

 Aide	➤ Accéder aux documents de référence de la collecte des données statistiques : guide utilisateur, présentation de la collecte des données statistiques et document Infobulles.
 Aperçu Pdf	➤ Générer le formulaire sous format PDF ; les données saisies en amont de la page à partir de laquelle le document sous format PDF est généré sont sauvegardées et reprises dans le document généré.

	<p>☞ Sauvegarder les données saisies et de quitter le formulaire en cours de saisie ; les données renseignées en amont de la page quittée sont sauvegardées.</p>
---	--


### ➤ NAVIGATION PAGE À PAGE

- ☞ Il convient de compléter les différentes sections du formulaire ElecStat suivant l'ordre défini dans le menu *Sections*. Le respect de la chronologie des différentes parties lors de la saisie des données évite tout blocage de saisie au niveau d'une page.
- ☞ Dans une section donnée, il est possible de naviguer sans tenir compte de l'ordre pré-défini dans le menu *Etapes/Sections*.
- ☞ Les fonctionnalités affichées en bas de chaque page permettent de naviguer d'une page à l'autre du formulaire ElecStat :

	<p>☞ Passer à la page suivante. Les données saisies sur la page courante sont sauvegardées en passant à l'écran suivant.</p>
	<p>☞ Revenir à la page précédente Les données saisies sur la page courante sont sauvegardées en passant à l'écran précédent.</p>
	<p>☞ Quitter le formulaire ElecStat après avoir cliqué sur <i>Reprendre plus tard</i> Les données saisies sont sauvegardées. Un email contenant le lien direct vers le formulaire ElecStat est envoyé à la personne de contact. Le lien lui permettra d'accéder ultérieurement au formulaire ElecStat. Voir partie 2.2 Connexions ultérieures – « Reprendre plus tard »,</p>

### ➤ SYMBOLES AFFICHÉS DANS LE MENU

- ☞ Certains symboles sont affichés au niveau du menu à gauche de l'écran de saisie. Ils constituent une aide à la navigation et renseignent du statut de chacune des sections à compléter par l'utilisateur.

	<p>Le curseur indique la page qui est affichée</p>
---	--





!	Informations de contact
✓	1. Fourniture d'énergie électrique à des clients finals
▶	2. Fourniture d'énergie électrique à d'autres fournisseurs ou à des gestionnaires de réseau
✓	3. Sources d'approvisionnement du volume d'énergie électrique fourni à des clients finals
✓	4. Clients

✓	Tous les champs d'une page sont renseignés conformément aux tests de cohérence définis.
!	Un (ou plusieurs) champ(s) de la sous-section concernée n'est (ne sont) pas renseigné(s) conformément aux tests de cohérence définis au niveau de cette page.

### ➤ STATUT DES SECTIONS À COMPLÉTER

☞ Lorsqu'une section est complétée conformément aux tests de cohérence, le libellé de la section est alors affiché en gris et la section est clôturée (elle n'est plus active).

Pour accéder alors aux données saisies, il convient de se positionner sur la section ou sur une section précédente qui est encore active (libellé en noir) et de cliquer sur  jusqu'à la  page souhaitée.

☞ Lorsqu'un (ou plusieurs) champ(s) d'une sous-section n'est (ne sont) pas renseigné(s) conformément aux tests de cohérence définis, la section concernée reste active (en attente) ; le libellé reste affiché en noir.

Le formulaire ElecStat ne peut pas être validé et soumis à l'Institut tant qu'une section n'est pas clôturée.

☞ Les différents statuts des formulaires sont :

- *Non soumis* : formulaire non validé
- *Traitement Agent* : formulaire validé et soumis à l'Institut, en cours de traitement par l'ILR

## 3.2. Règles de gestion

### ➤ CALCUL AUTOMATIQUE AU NIVEAU DES CHAMPS CORRESPONDANT À DES SOMMES « TOTAL... »

☞ Les champs « ... total... » sont renseignés automatiquement par la somme des données renseignées dans les champs en amont. Ces champs sont matérialisés par des encadrés grisés.

☞ Les champs calculés automatiquement comme les sommes agrégées se trouvent dans les sections :

- 1. Fourniture d'énergie électrique à des clients finals
- 2. Fourniture d'énergie électrique à d'autres fournisseurs ou à des gestionnaires de réseau
- 3. Sources d'approvisionnement du volume d'énergie électrique fourni à des clients finals

Total	0,0	0,0	0,0
-------	-----	-----	-----

### ➤ SAISIE DE COMMENTAIRES


- ☞ **I M P O R T A N T** : Il est possible de saisir des commentaires en fin de chaque section.
- ☞ En cliquant dans la case correspondante au libellé *Commentaire*, le champ dans lequel un commentaire peut être saisi, apparaît.


Commentaire	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text"/>
-------------	-------------------------------------	----------------------

## 3.3. Champs du formulaire ILR en ligne ElecStat - Spécificités

- ☞ **1. FOURNITURE D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE À D'AUTRES FOURNISSEURS OU À DES GESTIONNAIRES DE RÉSEAU**
- ☞ Pour ajouter plusieurs fournisseurs, il faut cliquer sur la fonction 

### 2. Fourniture d'énergie électrique à d'autres fournisseurs ou à des gestionnaires de réseau

Nom du fournisseur ou gestionnaire de réseau 	Volume [kWh] - FOUR_KWH
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Total</b>	0,00



### ➤ RÉFÉRENCES DANS LES TABLEAUX ET DANS INFOBULLES

La majorité des tableaux de la collecte est structuré de façon bidimensionnelle, c'est-à-dire que chaque donnée est décomposée par des coordonnées précis. Horizontalement on a le premier niveau de structure et verticalement on définit la donnée spécifique (p.ex. le niveau de tension **x**).

1. **Clients finals résidentiels****Clients finals non-résidentiels**

2. &lt; 2 GWh/an

3. &gt; 2 GWh/an

**Total**

0,0

0,0

Dans cet exemple, la référence « 1.1.2.2 » représente les enregistrements par courbe de charges de clients non-résidentiels ayant une consommation inférieure à 2 GWh/an.

Le code de l'indicateur dans la base de données sera « **FOUR\_KWH\_VOL\_CDC\_GWHM2** »

### VALIDER LE FORMULAIRE ELECSTAT ET LE SOUMETTRE À L'INSTITUT

Lorsque la saisie des données statistiques est achevée, il convient de les transmettre à l'Institut.

- ☞ Cliquer sur *Valider* à la dernière page du formulaire ElecStat
- ☞ Le formulaire ElecStat sous format PDF complété des données statistiques saisies est généré et transmis à la personne de contact par courriel.

#### Validation

Le remplissage est terminé.

Veuillez vérifier une dernière fois vos données avant de valider.

[← Page précédente](#)[VALIDER ✓](#)

**Important** : Après la validation du questionnaire en ligne reprenant vos données, leur soumission à l'Institut est clôturée et l'accès au questionnaire en ligne soumis n'est plus possible.

Au cas où l'Institut serait amené à procéder à un retraitement/ajustement de certaines données que vous avez transmises, un courriel reprenant les détails des modifications effectuées sera adressé à notre personne de contact.

Pour demander des modifications éventuelles après la validation et soumission, il faudra **obligatoirement** envoyer un courriel à [elecstat@ilr.lu](mailto:elecstat@ilr.lu). Le service statistique peut rouvrir exceptionnellement le formulaire avec les données saisies.

Toute tentative non coordonnée de lancer une nouvelle fois la saisie pour un questionnaire déjà validé et soumis vous oblige de lancer une saisie complète du questionnaire vide. Une telle tentative et est à éviter.

Pour toute aide concernant le formulaire ElecStat, l'accès, la saisie et la transmission des données statistiques, l'Institut invite à contacter :

- Par téléphone, les numéros suivants : +352 28 228-421 ou 28 228-424
- Par courriel, à l'adresse suivante : [ElecStat@ilr.lu](mailto:ElecStat@ilr.lu)